



中華基督教 循道衛理

美以美會

6/30/2024

英語堂主日崇拜 上午九時半

粵語堂主日崇拜 上午十一時

### 會務報告

- ※ 遠足去Salesforce Park: 主日，七月十四日，下午二時在教會集合。這個優雅的公園有六百棵樹，一萬六千棵植物。
- ※ 中文福音聚會: 星期六，八月十日在吳宣倫博士家中舉行。請向黃子強夫婦報名。
- ※ 粵語福音電影: 「天地孩兒」，七月廿一日，下午一時半在副堂。



### 教會經常活動

聖餐主日	每月第一主日舉行
英文崇拜	主日 上午九時半
粵語中文崇拜	主日 上午十一時
兒童事工	主日 上午十一時
中文成人查經班及團契	主日 上午九時四十五分
英語成人主日學 / 團契	主日 上午十一時至十二時半 (四樓)
大學主日學	主日 上午十時半至十二時半 (四樓)
中文查經祈禱會 (網上)	星期四 下午八時十五分至十時
英文職青團契 / 祈禱會	星期五 下午七時半
中文讚美小組練習	星期五 下午八時
教會聚餐	每月第三主日舉行
兒童畫班	星期六 上午十時至中午十二時
乒乓球遊樂場	星期二 下午一至三時; 星期四 下午三至四時半
太極班	星期三 上午十時至十一時

耶和華必成全關乎我的事；耶和華啊！  
你的慈愛永遠長存，求你不要離棄你手所造的。  
(詩篇 138:8)

920 Washington St., S. F., CA 94108

教會電話及傳真: (415) 981-8408

主任牧師: 鄭英鵬牧師

秘書: 梁加祺小姐

電郵: [chineseumc@sbcglobal.net](mailto:chineseumc@sbcglobal.net)

網址: [www.cumcsf.org](http://www.cumcsf.org)

臉書: Chinese UMC, San Francisco



## 馬可福音5:21-43

<sup>21</sup>耶穌又坐船渡到那邊；還在海邊的時候，有一大群人向他圍攏過來。<sup>22</sup>當時來了一位會堂的主管，名叫葉魯。他一看見耶穌，就俯伏在他腳前，<sup>23</sup>迫切地求他說：“我的小女兒快要死了，請你來按手在她身上，把她救活。”<sup>24</sup>耶穌就和他一起去了。一大群人跟著他，擁擠著他。<sup>25</sup>有一個女人，患了十二年的血漏病，<sup>26</sup>在好些醫生手中受了許多痛苦，又花盡了她一切所有的，不僅毫無起色，反而更加沉重。<sup>27</sup>她聽見耶穌的事，就從後面來雜在人群中間，摸耶穌的衣服。<sup>28</sup>因為她說：“只要摸到他的衣服，我就必痊愈。”<sup>29</sup>於是她血漏的源頭立刻乾了，她在身體上感覺到病已經得了醫治。<sup>30</sup>耶穌自己立刻覺得有能力從他裡面出去，就轉過身來對群眾說：“誰摸了我的衣服？”<sup>31</sup>門徒對他說：“你看，這麼多人擁擠你，你還問‘誰摸我’嗎？”<sup>32</sup>耶穌周圍觀看，要看作這事的女人。<sup>33</sup>那女人知道在她身上所成就的事，就恐懼戰兢地前來向耶穌俯伏，把實情全告訴了他。<sup>34</sup>耶穌對她說：“女兒，你的信使你痊愈了，平安地回去吧，你的病已經好了。”<sup>35</sup>耶穌還在說話的時候，有人從會堂主管的家裡來說：“你的女兒已經死了，何必還勞動老師呢？”<sup>36</sup>耶穌聽見所說的話，就對會堂主管說：“不要怕！只要信！”<sup>37</sup>於是他不許別人跟他一起去，只帶了彼得、雅各和雅各的弟弟約翰。<sup>38</sup>他們來到會堂主管的家，耶穌看見許多人哭泣哀號，一片混亂，<sup>39</sup>就走進去，對眾人說：“為甚麼大哭大嚷呢？孩子不是死了，是睡著了。”<sup>40</sup>眾人就嘲笑他。耶穌把眾人都趕出去，帶著孩子的父母和跟隨他的門徒，進入孩子所在的房間。<sup>41</sup>耶穌拉著孩子的手，對她說：“大利大，古米！”翻譯出來就是：“小女孩，我吩咐你起來！”<sup>42</sup>那女孩子就立刻起來行走；那時她已經十二歲了。眾人就非常驚奇。<sup>43</sup>耶穌再三囑咐他們，不要讓人知道這事，又吩咐給她東西吃。

## 崇拜程序

詩歌讚美 敬拜小組

讀 經 敬拜小組

### 馬可福音5:21-43

歡迎與報告 鄭英鵬牧師

牧 禱 鄭英鵬牧師

### 主禱文

我們在天上的父，願人都尊父的名為聖。

願父的國降臨。願父的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，求父今日賜給我們。

又求饒恕我們的罪，因為我們饒恕得罪我們的人。

不叫我們遇見試探，拯救我們脫離兇惡；

因為國度、權柄、榮耀、全是父的，直到永遠。阿們。

宣 道 「耶穌的大能」 鄭英鵬牧師

回應詩歌 敬拜小組

奉 獻 司 事

三一頌 會 眾

祝 福 鄭英鵬牧師

詩歌讚美 敬拜小組